



## PRINCESAS



## FICHA TÉCNICA



**Título original** *Princesas* / **País** España / **Año** 2005 / **Dirección** Fernando León de Aranoa / **Guión original** Fernando León de Aranoa / **Producción** Fernando León de Aranoa y Jaume Roures / **Fotografía** Ramiro Civita / **Música** Alfonso de Vilallonga y Manu Chao / **Montaje** Nacho Ruiz Capillas / **Duración** 113 minutos / **Género** Drama / **Público al que se dirige** Adulto / **Clasificación** No recomendada a menores de 18 años / **Información adicional** 3 Premios Goya 2006: Mejor canción original (*Me llaman Calle* de Manu Chao); Mejor Interpretación Femenina Protagonista (Candela Peña); Mejor Actriz Revelación (Micaela Nevárez). 9 Candidaturas a Premios Goya 2006: los tres que consiguió y, además: Mejor Película; Mejor Guión Original (Fernando León de Aranoa); Mejor Actor Revelación (Luis Callejo); Mejor Diseño de Vestuario (Bina Daigeler); Mejor Sonido (Miguel Rejas, Alfonso Raposo y Polo Aledo); Mejor Maquillaje y/o Peluquería (Carlos Hernández y Manolo García). Premio “12 meses, 12 causas” de Tele5. Premio Ondas al acontecimiento cinematográfico del año. Premio Protagonistas a la mejor película. 1 Medalla CIC-Círculo de Escritores Cinematográficos 2008: Mejor actriz protagonista (Candela Peña)

## FICHA ARTÍSTICA

**Caye** Candela Peña / **Zulema** Micaela Nevárez / **Pilar** Mariana Cordero / **Gloria** Llum Barrera / **Manuel** Luis Callejo / **Funcionario** Antonio Durán

## FICHA DE ANÁLISIS PREVIO AL VISIONADO

### SINOPSIS

Ésta es la historia de dos mujeres, de dos putas, de dos princesas. Una de ellas se llama Caye, tiene casi treinta años, el flequillo de peluquería y un atractivo discutible, de barrio. Zulema es una princesa desterrada, dulce y oscura, que vive a diario el exilio forzado de la desesperación. Cuando se conocen están en lugares diferentes, casi enfrentados: son muchas las chicas aquí que ven con recelo la llegada de inmigrantes a la prostitución. Caye y Zulema no tardan en comprender que, aunque a cierta distancia, las dos caminan por la misma cuerda floja. De su complicidad nace esta historia.

## ANÁLISIS DE LA REALIDAD (MARCO SOCIO-ECONÓMICO, HISTÓRICO, GEOGRÁFICO, ETC.)

La película está localizada en Madrid (se rodó en barrios como Leganés, La Elipa o Tetuán). El momento temporal es el actual, cuando la inmigración es una realidad nueva que se ha incorporado a la sociedad española. Muchos de los personajes de la cinta son inmigrantes en situación irregular, que se dedican a la prostitución no sólo para escapar de la pobreza, sino porque es una actividad que se puede ejercer sin papeles, aunque sea asumiendo altos riesgos. En este sentido, las protagonistas ponen rostro a una forma de inmigración en España que no es, sin embargo, la que conoce de forma mayoritaria la opinión pública, más acostumbrada a noticias que hablan de varones subsaharianos que llegan al país en cayucos o pateras. La prostitución, por otro lado, es un conflicto abierto en la agenda política y en la feminista durante los últimos años, cuando se han visibilizado algunas iniciativas que reclaman la legalización de esta actividad frente a la posición institucional que, en línea con las organizaciones supranacionales, considera dicha actividad como una forma de violencia contra las mujeres. La película de León de Aranoa tiene un alto contenido social, aunque no tanto en relación a la prostitución (no entra en el debate sobre su legalización, por ejemplo, aunque sí denuncia la soledad, la violencia y la ignominia en que viven muchas de las mujeres que ejercen dicha actividad) como en cuanto a la regularización de las personas inmigrantes, que sin papeles carecen de derechos, una idea que sí defiende el filme (y que se veía rotundamente en una de las escenas descartadas).

## TEMAS PRINCIPALES

**Amistad entre mujeres.** *Princesas* es la historia de una amistad inesperada, la que aparece entre dos personajes que en principio eran rivales, puesto que se dedican a lo mismo desde posiciones enfrentadas. Es una amistad que aparece a partir de la empatía de quienes conocen el sufrimiento del otro o la otra por vivirlo en su propia piel: la amistad entre Caye y Zulema se construye a partir de la amarga realidad que comparten y de su capacidad para comunicar confidencias existenciales. El guión ha sabido plasmar los momentos íntimos de la amistad entre dos mujeres.

**Inmigración.** El colectivo inmigrante en España ha ido creciendo en la última década y, dentro de él, existe un numeroso grupo de mujeres que ejercen la prostitución, especialmente las originarias de países de Centroamérica, como es el caso de Zulema, o bien de Europa del este. La película se interesa por el conflicto que se crea entre las españolas y las de fuera. El objetivo de denuncia social se alcanza con la visibilización de las peculiares y difíciles condiciones de vida de las extranjeras.

**Prostitución.** La cinta de León de Aranoa utiliza esta actividad para situar a sus personajes en el mundo y, como es natural, refleja la realidad cotidiana de las mujeres que la ejercen. Gracias al guión conocemos algunos problemas actuales de las mujeres en situación de prostitución, especialmente la dificultad de las que no tienen papeles para sobrevivir en una sociedad que no integra a quienes llegan de fuera. Quizá por eso, el personaje de la prostituta española, Caye, es el más débil desde el punto de vista de la realidad social, no sólo porque las trabajadoras del sexo de origen español en la actualidad representan un porcentaje ínfimo de quienes están en esa actividad, sino porque el filme no es capaz de explicar por qué alguien como Caye está ahí. Sin embargo, éste es también el personaje que retrata mejor la crudeza de ser prostituta y la soledad inherente a la mayoría de estas mujeres. Por otra parte, la película nos muestra, sin fisuras, que la prostitución es una actividad ligada a la necesidad económica.

**Violencia de género.** Un hilo argumental de *Princesas*, aunque poco destacado por la crítica, aborda la violencia de género, al retratar a un agresor (hombre de mediana edad, probablemente funcionario) que golpea y denigra a las prostitutas inmigrantes con las que se encapricha, a las que engaña con la falsa promesa de conseguirles papeles y a las que persigue implacablemente.

## APROXIMACIÓN A LOS PERSONAJES

### Protagonistas

-Caye

Joven española en torno a los treinta años que ejerce como prostituta. Es una chica de barrio, con muy poca formación y cultura limitada. Pero también es una

mujer soñadora que se debate entre la cruda realidad de la actividad a la que se dedica y la realidad con la que sueña. Para soportar su dura y gris existencia sueña con castillos y princesas, evasiones que le permiten blindar su corazón para sufrir menos. Es un personaje con muchos bloqueos. Y es la imagen de la ingenuidad y el dolor.

-Zulema

Mujer joven, originaria de República Dominicana, se dedica a la prostitución en Madrid. En su país dejó a un hijo pequeño que es el motor de su existencia y al que envía sus ahorros. La necesidad de conseguir papeles para salir de una situación legal irregular la lleva a soportar una relación violenta con un cliente que la engaña. Es una mujer que intenta conseguir una vida mejor sin dejar de tener los pies en la tierra. Aunque es idealista, es mucho más práctica que Caye. Su sueño es tener a toda su familia reunida y que no les falte de nada. Sin embargo, la realidad en la que vive es mucho más limitada e ilustra el desarraigo que supone la inmigración.

### **Secundarios**

-Manuel

Hombre joven con el que se relaciona Caye y del que parece enamorarse. Aunque le dice que es prostituta, él no se lo cree, pero más adelante vivirá un episodio que le revelará la actividad a la que se dedica su novia. Es un hombre honrado, que trabaja como informático, y que encarna el sueño de normalidad que tiene la protagonista. Él es ese novio que podría ir a buscarla a la salida del trabajo.

-Pilar

La madre de Caye es una mujer deprimida y empecinada en negar la realidad. Su marido murió hace tiempo, pero ella intenta encontrar excusas para argumentar que sigue vivo. Obsesionada por su soledad, se inventa fantasías que hace públicas al enviarse ella misma flores o bombones con tarjetas. Como su hija, necesita crear un mundo paralelo para soportar la existencia real.

-Gloria

Propietaria de la peluquería a la que acuden las prostitutas, es el elemento que normaliza, une y crea un espacio de solidaridad para esas mujeres cuya vida es

más bien gris. Es una mujer pragmática, que no juzga a sus clientas, y su peluquería es un remanso, un lugar donde la gente va y, contando lo que les pasa, logra que todo sea más llevadero.

-Funcionario

Este hombre de mediana edad es un cliente de Zulema, a la que maltrata sistemáticamente. Como ha hecho con otras mujeres, la obliga a tener relaciones con él y, si se niega, la golpea. Ella tolera esa relación, incluyendo las agresiones y vejaciones, porque quiere creerse sus promesas de que conseguirá sus papeles, su única aspiración.

## FICHA DE ANÁLISIS POSTERIOR AL VISIONADO

### PREGUNTAS INMEDIATAS AL VISIONADO

1. *¿Qué quiere decir la protagonista cuando explica que las princesas son tan sensibles que notan la rotación de la tierra y hasta pueden morir de tristeza?*
2. *La película nos explica qué es la “cama caliente” (alquiler de pisos por grupos diferentes de individuos que se van rotando). ¿Es compatible ese tipo de vida con el imaginario sobre prostitutas de alto nivel que aparece con frecuencia en el cine?, ¿tiene algo en común Zulema con la protagonista de Pretty Woman?*
3. *¿Por qué, en la escena final, Caye le dice a su madre que atienda la llamada del teléfono móvil?*

### CUESTIONES DE EXPLOTACIÓN

**Amor romántico.** La película no nos da pautas para entender por qué Caye se dedica a la prostitución, pero sí nos dice, sin lugar a dudas, que no es feliz en esa actividad y que ella misma se quiere convencer de que su actividad como prostituta es sólo temporal. El personaje casi siempre está triste, preso de una melancolía que contagia al público. La realidad es que ella desearía ser una chica

cualquiera, una joven enamorada de un novio que la vaya a buscar a la salida del trabajo. El personaje aspira a la fantasía que la socialización diferencial sigue perpetuando para las mujeres: la búsqueda del príncipe azul.

**La imagen.** Caye es una mujer atractiva, aunque de belleza poco “explosiva”. Sin embargo, sueña con tener un cuerpo distinto. Concretamente, desearía tener más pecho y por eso está ahorrando para una operación de cirugía estética. El personaje protagonista busca su pecho ideal en revistas pornográficas y cuando habla del asunto con otras prostitutas argumenta que, “con más tetas se trabaja más”. Todo ello nos indica que se trata de un deseo marcado por una mirada masculina. Caye quiere parecerse a las mujeres de las revistas que consumen los hombres que, en definitiva, son sus clientes.

**Sororidad.** La amistad entre mujeres es poco frecuente en la cultura popular, entre otras razones porque el pensamiento patriarcal alimenta la rivalidad femenina en lugar de la complicidad entre iguales. Sin embargo, el pensamiento feminista ha definido esas relaciones que trascienden la mera amistad, para llegar a la solidaridad de género: hablamos de la sororidad. Ésta aparece entre los dos personajes protagonistas que, desde una rivalidad inicial, construyen una amistad sin fisuras que la película nos muestra en planos detalle (manos entrelazadas, por ejemplo) y en algunos momentos de alto valor emocional, como cuando Caye le ofrece sus ahorros a Zulema. Fernando León de Aranoa ha reconocido que no le interesaba hablar de lo que pasa con una prostituta cuando está con su cliente, sino lo que pasa “cuando se da la vuelta y habla con otra compañera”.

#### SELECCIÓN DE ESCENAS PARA COMENTAR

**En la peluquería.** Las clientas de Gloria miran hacia el parque, donde ejercen las extranjeras y hablan entre sí de la competencia. Esta conversación entre mujeres permite ubicar el conflicto principal entre ambos grupos (trabajar más o menos, tarifas distintas, cuerpos diferentes que pueden gustar más a los clientes...) pero también los problemas que tienen “las otras”: la policía las detiene, la mayoría están en situación irregular, etc. Para Caye las razones son obvias: “No es un problema de racismo, sino de competencia”. Esta posición ideológica de

la protagonista, pragmática y economicista, es la que permite que aparezca su amistad con Zulema.

**Recortando revistas.** Caye desea tener más busto y ahorra sistemáticamente para conseguir una operación de aumento de pecho (la vemos varias veces anotando el progreso de sus ahorros en una hoja de libreta). Es casi una obsesión, por eso pregunta a otras compañeras por los precios de las operaciones. En varias ocasiones, el guión nos enseña a Caye leyendo revistas pornográficas, en las que busca cuerpos a los que desea parecerse. De forma más bien patética y casi infantil, recorta fotografías de su rostro y las pega en los cuerpos de las mujeres de las revistas. Al mismo tiempo, va contando el dinero que ahorra para pagarse esas tetas con las que sueña.

**Caye y la nostalgia.** Toda la sordidez de la prostitución, el ambiente lóbrego y despiadado de esa actividad, y la soledad de quienes la ejercen son elementos revelados por Caye, sin mencionarlos siquiera, cuando le explica a su amiga qué es la nostalgia. Habla de un futuro en el que sueña, y sobre todo de la tristeza, casi material en ese personaje: “una tristeza a cuenta... como una fianza que pones por delante... sabes que la vas a acabar utilizando igual”.

**El móvil.** El teléfono rosa de Caye es un potente símbolo a lo largo de toda la película. Cuando suena, en cualquier momento, recuerda a su protagonista quien es. El simple zumbido de ese pequeño aparato representa toda la angustia vital de Caye; representa el miedo a saber, el miedo a que sepan. El móvil sonando le recuerda a Caye que las prostitutas no tienen una vida como el resto de las mujeres. Es un recordatorio de las cosas que ella quiere negar; le recuerda que ella misma no acepta lo que está haciendo.

**En el restaurante.** Caye y Manuel están cenando. Él le pregunta, como en un juego, por el otro nombre que ella tiene, por su personalidad secreta, como si fuera una super-heroína. Mientras unos hombres se ríen desde otra mesa, porque la han reconocido, ella le pregunta a Manuel, en un momento de gran dramatismo, si él iría a buscarla al trabajo. Él le dice que sí, sin comprender la trascendencia de la pregunta. A ella se le llenan los ojos de lágrimas (el sueño parece

cercano) y va al baño, donde irrumpe un cliente suyo que la obliga a aceptar su propuesta (esta escena nos muestra la humillación, representada en los billetes que ella estruja, y la cosificación del personaje). Cuando vuelve a la mesa, Manuel le pregunta si ha salvado el mundo: “has salvado a todos y has vuelto”. Ella llora porque el sueño ahora vuelve a parecer lejano.

**En el locutorio.** Cuando Zulema llama por teléfono a su casa en República Dominicana, le explica al público el porqué de su vida: es el momento más vulnerable, porque la voz de su hijo la descompone, rompe sus muros de protección. Las llamadas en el locutorio demuestran el trecho que existe entre los sueños y la realidad de estas mujeres.

#### ELEMENTOS TÉCNICOS DESTACADOS

**Rodaje cámara en mano.** Esta cinta es urbana y dinámica. Algunas escenas, rodadas en la Casa de Campo (director y actrices compartieron noches con prostitutas reales para comprender las claves de la actividad) acercan la realidad de la prostitución en la calle (una secuencia, con coches en la noche, prostitutas casi desnudas y música étnica es casi idéntica de la que hizo Almodóvar en *Todo sobre mi madre*). La cinta ofrece secuencias rodadas en las calles de Madrid, con un objetivo realista que León de Aranoa potencia mediante el uso de la cámara en mano, de forma que imprime un ritmo callejero, reflejando así el ir y venir de sus personajes, siempre nerviosos e inestables.

**Mundos musicales.** La película tiene varias líneas argumentales que se refuerzan con la selección musical. Por un lado, está la música de Zulema, música caribeña que se complementa con las imágenes de barrios latinos de Madrid, de locutorios y mercadillos para inmigrantes. Por otro lado está la música de la película, muy delicada, que es capaz de reflejar la fragilidad de los personajes. Por último, existe la música mestiza, que simboliza la mezcla entre los mundos de Caye y Zulema y que está representada por la canción de Manu Chao (*Me llaman Calle*) que se alzó con un premio Goya.

**Final abierto.** el final lo hace el/la espectador/a. Como ha reconocido la actriz que da vida a la madre de Caye, es una de esas películas que exigen quedarse sentado/a cinco minutos después del final, porque se necesita un momento antes de salir a la calle.

#### **Referencias de lectura recomendadas**

- Laparra, Miquel. 2003. *Extranjeros en el purgatorio. Integración social de los inmigrantes en el espacio local.* Barcelona: Bellaterra
- Lienas, Gemma. 2006. *Quiero ser puta.* Barcelona: Península.
- Ordóñez, Ana Luisa. 2006. *Feminismo y prostitución. Fundamentos del debate actual en España.* Oviedo: Trabe ediciones.
- Orts, Enrique y otros. 2003. *Prostitución y derecho en el cine.* Valencia: Tirant Lo Blanch.
- Sánchez-Rodas, Cristina. 2008. *Derechos sociales, garantías y restricciones de los inmigrantes en situación irregular en la Unión.* Madrid: Laborum.
- Solana, José Luis. 2008. *Los retos de la prostitución: estigmatización, derecho y respeto.* Granada: Comares.